

Komise (EU) č. 1316/2011 ze dne 15. prosince 2011 o stanovení minimální celní sazby pro druhé dílčí nabídkové řízení v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011 (Úř. věst. 2011, L 334, s. 16), prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1384/2011 ze dne 22. prosince 2011 o stanovení minimální celní sazby pro třetí dílčí nabídkové řízení v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011 (Úř. věst. 2011, L 343, s. 33), prováděcího nařízení Komise (EU) č. 27/2012 ze dne 12. ledna 2012 o stanovení minimální celní sazby pro cukr pro čtvrté dílčí nabídkové řízení v rámci nabídkového řízení zahájeného prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011 (Úř. věst. 2012, L 9, s. 12) a prováděcího nařízení Komise (EU) č. 57/2012 ze dne 23. ledna 2012, kterým se pozastavuje nabídkové řízení zahájené prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011 (Úř. věst. 2012, L 19, s. 12), a dále návrh na základě článku 268 SFEU, znějící na náhradu újmy, kterou žalobkyně údajně utrpěla přijetím těchto aktů a odmítnutím Komise přijmout opatření nezbytná k obnovení dodávek surového třtinového cukru

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *T & L Sugars Ltd a Sidul Açúcares, Unipessoal Lda ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*
- 3) *Rada Evropské unie, DAI – Sociedade de Desenvolvimento Agro-Industrial, SA, RAR – Refinarias de Açúcar Reunidas, SA, Lemarco SA, Lemarco Cristal Srl, Zaharul Liesti SA, SFIR – Società Fondiaria Industriale Romagnola SpA a SFIR Raffineria di Brindisi SpA, jakož i Evropský výbor výrobců cukru (CEFS) ponесou vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 151, 26.5.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 30. listopadu 2016 – Bank Refah Kargaran v. Rada

(Věc T-65/14) ⁽¹⁾

„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření vůči Íránu — Zmrazení finančních prostředků — Nový zápis jména žalobkyně po zrušení původního zápisu Tribunálem — Nesprávné právní posouzení — Nesprávné skutkové zjištění — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu — Právo na účinnou soudní ochranu — Proporcionalita“

(2017/C 022/27)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Bank Refah Kargaran (Teherán, Írán) (zástupce: J. M. Thouvenin, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: V. Piessevaux, M. Bishop a B. Driessen, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující žalovanou: Evropská komise (zástupci: A. Aresu a D. Gauci, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh založený na článku 263 SFEU a směřující zaprvé ke zrušení rozhodnutí Rady 2013/661/SZBP ze dne 15. listopadu 2013, kterým se mění rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 306, s. 18), a prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1154/2013 ze dne 15. listopadu 2013, kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 306, s. 3), v rozsahu, v němž se tyto akty týkají žalobkyně, a podpůrně ke zrušení rozhodnutí 2013/661 a prováděcího rozhodnutí č. 1154/2013 v rozsahu, v němž se tyto akty týkají žalobkyně, od 20. ledna 2014.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Bank Refah Kargaran ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie.*
- 3) *Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 135, 5. 5. 2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 30. listopadu 2016 – Export Development Bank of Iran v. Rada**(Věc T-89/14) ⁽¹⁾**

„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Íránu — Zmrazení finančních prostředků — Nové zařazení názvu žalobkyně poté, co Tribunál původní zařazení zrušil — Právní omyl — Skutkový omyl — Povinnost uvést odůvodnění — Právo na obhajobu — Právo na účinnou soudní ochranu — Proporcionalita — Rovné zacházení“

(2017/C 022/28)*Jednací jazyk: francouzština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Export Development Bank of Iran (Teherán, Írán) (zástupce: J.-M. Thouvenin, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: V. Piessevaux a M. Bishop, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Evropská komise (zástupci: A. Aresu a D. Gauci, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na základě článku 263 SFEU znějící na zrušení rozhodnutí Rady 2013/661/SZBP ze dne 15. listopadu 2013, kterým se mění rozhodnutí Rady 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. 2013, L 306, s. 18), a prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1154/2013 ze dne 15. listopadu 2013, kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. 2013, L 306, s. 3) v rozsahu, v němž se tyto akty týkají žalobkyně, a podpůrně zrušení rozhodnutí 2013/661 a prováděcího nařízení č. 1154/2013 v rozsahu, v němž se tyto akty týkají žalobkyně, a to ode dne 20. ledna 2014.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Export Development Bank of Iran ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie.*
- 3) *Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 135, 5.5.2014.